



باسمه تعالی
جمهوری اسلامی ایران
وزارت آموزش و پرورش
اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج
مجمع آموزشی ساله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴



نام و نام خانوادگی:	آزمون درس : پاسخنامه عربی	نمره به عدد:
نام دبیر: خانم اکرمی	تاریخ آزمون : ۱۴۰۳/۱۰/۱۱	نمره به حروف:
کلاس: هشتم	مدت آزمون:	تعداد صفحات:
ردیف	تذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در پاسخنامه بنویسید	بارم
۱	الف) أحجار (۰/۲۵) ب) حیز (۰/۲۵) ج) كرة القدم (۰/۲۵) د) الطباخ (۰/۲۵)	
۲	أَتي - جاء (۰/۲۵) قادم # ماضي (۰/۲۵)	
۳	الف) اشك (۰/۲۵) ب) نقره (۰/۲۵)	
۴	الف) المؤظفة (۰/۲۵) ب) میثنة (۰/۲۵)	
۵	الف) الف (۰/۲۵) ب) الف (۰/۲۵)	
۶	الف) ماموریت اداری (۰/۲۵) ب) دوستاناران (۰/۲۵) ج) سازمان ملل متحد (۰/۲۵) د) مین ها (۰/۲۵)	
۷	الف) تو کارمندی. نامه ها اداری را می نویسی. (۰/۷۵) ب) اسب کیف را حمل می کند و به روستای مجاور می رود. (۰/۷۵) ج) بیشتر اسم های پسران و دختران در جهان اسلامی عربی است. (۰/۷۵) د) کشور ما به همه شغل ها نیاز دارد (۰/۵) ذ) خوش به حال ملت عراقی برای این مهمانی. (۰/۵) ر) خانه ما در همان مکان است. آیا راست می گویی؟ (۰/۷۵)	
۸	الف) غریب کسی است که دوستی ندارد. (۰/۷۵) ب) هیچ خیری در نیست مگر همراه عمل باشد. (۰/۷۵) ج) عقل شمشیری برنده است. (۵۰)	
۹	فعل ماضی: نجحت (۰/۲۵) فعل مضارع: أذهب (۰/۲۵)	
۱۰	الف) تعبر (۰/۲۵) ب) کتب (۰/۲۵) ج) نقرأ (۰/۲۵) د) تنجیح (۰/۲۵)	
۱۱	أعرف: می شناسم (۰/۲۵) سوف أعرف: خواهم شناخت (۰/۲۵)	
۱۲	الف) حبيب (۰/۲۵) ب) نشره (۰/۲۵)	
۱۳	رياضي (۰/۲۵) الكتاب (۰/۲۵)	
۱۴	الف) غلط (۰/۲۵) ب) غلط (۰/۲۵) ج) درست (۰/۲۵) د) درست (۰/۲۵)	
۱۵	الف) ثلاثة (۰/۲۵) ب) علی المنصدة (۰/۲۵) یا فوق المنصدة (۰/۲۵)	

١٦	الف) بعد الظهر (٠/٢٥)	ب) الرياضة (٠/٢٥)	
----	-----------------------	-------------------	--



باسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت آموزش و پرورش

اداره کل آموزش و پرورش استان البرز ناحیه ۱ کرج

مجمع آموزشی سلاله سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴



نام و نام خانوادگی:	آزمون درس : عربی	نمره به عدد:
نام دبیر: خانم اکرمی	تاریخ آزمون : ۱۴۰۳/۱۰/۱۱	نمره به حروف:
کلاس: هشتم	مدت آزمون : ۶۰ دقیقه	تعداد صفحات: ۳

ردیف	ذکر: پاسخ سوالات را با استفاده از خودکار مشکی یا آبی در پاسخنامه بنویسید	بارم
۱	نام هر تصویر را در زیر آن به عربی بنویسید. (یک کلمه اضافی است) " خُبز ، أحجار ، طَبَاح ، حَجَر ، كُرَةُ الْقَدَم "    	۱
۲	کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (۱ لغت اضافی است) " قَادِم ، أَتِي ، كَاتِب ، ماضِي ، جَاء " = #	۰,۵
۳	فقط کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده است را ترجمه کنید. الف) أَسْرَيْنَ بِالْكُرْدِيَّةِ بِمَعْنَى الدَّمْعِ (.....) ب) السُّكُوتُ دَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِصَّةٌ. (.....)	۰,۵
۴	کلمه ناهمگون در هر ردیف را مشخص کنید. الف) مُخْتَبَرٌ □ مَكْتَبَةٌ □ مُوْظَفَةٌ □ مَصْنَعٌ □ ب) أُسْبُوعٌ □ مِهْنَةٌ □ شَهْرٌ □ السَّنَةُ □	۰,۵
۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. ۱. أَنْتَ بَجَمْعِ الْأَخْشَابِ أَمْ أُخْتُكَ بَجَمْعٍ؟ الف) آیا تو چوب ها را جمع می کنی یا خواهرت جمع می کند؟ □ ب) آیا تو چوب ها را جمع کردی یا خواهرت جمع کرده است؟ □ ۲. مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ. الف) ما به آنها ستم نمی کنیم ولی آن ها به خودشان ستم خواهند کرد. □ ب) ما به آنها ستم نکردیم اما آنها به خودشان ستم کردند. □	۰,۵

۶	ترجمه ناقص را کامل کنید. الف) جئنا إلى طهران لأنَّ والدي في مُهمَّةٍ إداريَّة. به تهران آمدیم زیرا پدرم در است. ب) نحنُ في خِدْمَةِ المِجَبِّينَ لأهل البيت. ما در خدمت اهل بیت هستیم. ج) العربيَّة من اللغات الرِّسميَّة في مُنظَّمَةِ الأممِ المُتَّحِدَةِ. عربي از زبان هاي رسمي در است. د) أنا أفهمُ النصوص البسيطة. من ساده را مي فهمم.	۱
۷	جملات زیر را به فارسي روان ترجمه کنید. الف) أَنْتِ مُوظَّفَةٌ. تَكْتُبِينَ رَسَائِلَ إداريَّة. (۰,۷۵) ب) القَرْسُ يَحْمِلُ الحَقِيبَةَ وَ يَذْهَبُ إِلَى القَرْيَةِ المجاورة. (۰,۷۵) ج) أَكْثَرُ الأَسْمَاءِ الأولاد وَ البنات في العالمِ الإسلاميّ عربيُّ. (۰,۷۵) د) بِلادُنَا بِحاجةٍ إلى كُلِّ المِهَن. (۰,۵) ذ) طوَيَ لِلشَّعْبِ العراقي هذه الصَّيَافَةَ. (۰,۵) ر) بَيَّسْنَا في نفسِ المكانِ. أَ تَصْدُقِينَ؟ (۰,۷۵)	۴
۸	جملات حکیمانه ی زیر را به فارسي روان ترجمه کنید. الف) العَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ. (۰,۷۵) ب) لاخِيَرِ في قولٍ إِلَّا مَعَ الفِعل. (۰,۷۵) ج) العقلُ حِسامٌ قاطِعٌ. (۰,۵)	۲
۹	در جمله ی زیر یک فعل ماضی و یک فعل مضارع پیدا کنید. بُحِثْتُ في الإمتحاناتِ نِهايَةِ السَّنَةِ وَ الآنَ أَذْهَبُ إلى الصَّفِّ التاسعِ. فعل ماضی : فعل مضارع :	۰,۵
۱۰	فعل ماضی و مضارع مناسب را یافته و در جای خالی بنویسید. الف) أَيُّهَا الصَّدِيقُ ، هَلْ.....الشارح؟ ب) هِيَ.....واجباً قَبْلَ سَاعَةٍ. ج) نَحْنُ.....دروسنا في الصَّفِّ عَدَاً. د) أَنْتِ.....في إِمْتِحانِكَ. يَعْبُرُ □ تَعْبُرُ □ كَتَبْتُ □ تَكْتُبِينَ □ نَقَرْتُ □ قَرَأْتُ □ يَنْجَحُ □ تَنْجَحِينَ □	۱
۱۱	افعال داده شده را مانند نمونه ترجمه کنید. عرفْتُ : شناختم سوف أَعْرِفُ:	۰,۵
۱۲	جای خالی را با انتخاب گزینه ی مناسب کامل کنید. الف) العَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ ب) رَزَاةُ العِلْمِ حَبِيبٌ □ عَدُوٌّ □ حِفْظُهُ □ نَشْرُهُ □	۰,۵
۱۳	جملات ستون الف را به کلمات مناسب آن در ستون ب وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) الف الَّذِي يَصْعَدُ الجَبَلَ بِسُهُولَةٍ □ أَوَّلُ كِتَابٍ كَامِلٍ في قَوَاعِدِ اللُّغَةِ العربيَّة. □ ب الکتاب □ المُدَّرِس □ الرياضي □	۰,۵

۱	درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت معلوم کنید. الف) لِكُلِّ أُسْبُوعٍ سِتَّةُ أَيَّامٍ. ب) الْحَبَّازُ يَفْحَصُ الْمَرْضِيَّ وَ الْمِمْرُضُ يَطْبُخُ الْخُبْزَ. ج) الْحَرِيفُ بِدَايَةِ فُصْلِ السَّنَةِ الدَّرَاسِيَّةِ. د) الدُّمُوعُ قَطَارَاتٌ جَارِيَةٌ مِنَ الْعَيْنِ.	ص ص ص ص	غ غ غ غ
۰,۵	با توجه به تصاویر به سوالات در يك يا دو كلمه پاسخ دهید.		
۰,۵	کَم قَلَمًا هُنَا؟ أَيْنَ الْحَقِيبَةِ ؟	متن زیر را با دقت خوانده و سپس به سوالات داده شده پاسخ دهید. هذه البنتُ سُمِّيَتْ. هي طالِبَةٌ مُجَدِّدَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ. بَيْتُهَا فِي سَاحَةِ مِهْرَانَ وَ مَدْرَسَتُهَا فِي بِدَايَةِ شَارِعِ مِهْرَانَ. بَيْتُ سُمَيَّةَ قَرِيبٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. هِيَ تَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ الظُّهْرِ. لَهَا أَخٌ إِسْمُهُ " صَادِقٌ " . هُوَ طَالِبٌ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ. سُمَيَّةُ تُحِبُّ طَبَّ الْعُيُونِ وَ صَادِقٌ يُحِبُّ الرِّيَاضَةَ وَ هُوَ لَاعِبٌ مُتَنَازِّ فِي كُرَةِ الْقَدَمِ. الف) مَتَى تَرْجِعُ سُمَيَّةُ إِلَى بَيْتِهَا؟ ب) أَيُّ مِهْنَةٍ يُحِبُّ صَادِقٌ؟	۱۵ ۱۶
۱۵	نمره کتبی برگه : نمره شفاهی : جمع نمره:		